

**Kontrakt č. MK-1895/2015-340/16453**  
**na rok 2016**  
**uzatvorený medzi**  
**Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky a**  
**Literárnym informačným centrom**

**Článok I.**  
**Účastníci kontraktu**

Poskytovateľ: **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**  
ústredný orgán štátnej správy podľa § 18 ods. 1 zákona č. 575/2001 Z. z.  
o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy  
v znení neskorších predpisov  
Sídlo: Nám. SNP č. 33, 813 31 Bratislava  
Štatutárny zástupca: Marek Maďarič, minister kultúry SR  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: SK90 8180 0000 0070 0007 1652  
IČO: 00165182

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: Literárne informačné centrum, štátna príspevková organizácia  
Sídlo: Nám. SNP 12, 812 24 Bratislava  
Štatutárny zástupca: Miroslava Vallová, riaditeľka  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: SK70 8180 0000 0070 0023 9240  
IČO: 31752381

(ďalej len „prijímateľ“)

**Preambula**

Účastníci kontraktu sú si vedomí, že podľa uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002, je kontrakt interný plánovací a organizačný dokument, ktorého cieľom je sprehľadniť vzťahy medzi ústredným orgánom štátnej správy a organizáciami v jeho pôsobnosti, v oblasti realizácie činností a ich financovania pri plnení verejných funkcií a verejnoprospešných činností.

**Článok II**  
**Predmet kontraktu**

1. Kontrakt sa uzatvára v súlade so zriaďovacou listinou, na poskytovanie verejných služieb a realizáciu nasledovných činností:
  - a) Dokumentačná a informačná činnosť
  - b) Edičná a vydateľská činnosť
  - c) Expozičná, výstavná a prezentačná činnosť
  - d) Zahraničná spolupráca a medzinárodné vzťahy
  
2. Činnosti prijímateľa budú napĺňať najmä nasledovné ciele a ich ukazovatele:
  - a) zabezpečiť každoročne nárast a aktualizáciu informačnej databázy LINDA Literárneho informačného centra o 8% oproti roku 2011
  - b) zabezpečiť realizáciu 35 prezentácií slovenských autorov doma i v zahraničí

- c) zabezpečiť každoročne podporu vydania v priemere 18 titulov diel slovenských autorov zahraničnými subjektmi
- d) aktivity reflektujúce významné výročia a celospoločenské udalosti s prihliadnutím na predsedníctvo Slovenskej republiky v rade Európskej únie, Mesiac slovensko-českej vzájomnosti a iné
- e) realizácia nových foriem práce s verejnosťou.

### **Článok III Platobné podmienky**

1. Objem finančných prostriedkov sa stanovuje v súlade so záväznými ukazovateľmi štátneho rozpočtu na rok 2016 pre rozpočtovú kapitolu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.
2. Príspevok zo štátneho rozpočtu na plnenie činností (ďalej len „príspevok“) je v rámci bežných výdavkov stanovený v celkovej sume **723 741,00 €** (slovom: sedemstodvadsaťtritisíc sedemsto – štyridsaťjeden eur).

Príspevok sa rozpisuje do konkrétnych činností (Príloha č. 2 vrátane Prílohy č. 3).

3. Činnosti a ukazovatele plnenia cieľov uvedené v čl. II je možné upravovať len po predchádzajúcom písomnom súhlase poskytovateľa.
4. Poskytovateľ môže zvýšiť, alebo znížiť výšku poskytnutého príspevku podľa čl. III ods. 2 v závislosti od plnenia kontrahovaných činností a ukazovateľov plnenia cieľov uvedených v čl. II.
5. Prijímateľ môže vykonať realokáciu finančných prostriedkov (zvýšenie/zníženie) medzi jednotlivými činnosťami za podmienky dodržania celkovej výšky príspevku zo štátneho rozpočtu podľa čl. III ods. 2. na realizáciu činností podľa článku II.

### **Článok IV Práva a povinnosti účastníkov kontraktu**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje:
  - a) oznámiť prijímateľovi výšku príspevku rozpisom bežných výdavkov v termíne do 31. januára 2016,
  - b) zabezpečiť financovanie činností a ukazovateľov plnenia cieľov podľa článku II. v celoročnom rozsahu podľa článku III ods. 2 v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - c) poskytovať metodickú pomoc v rozsahu svojej pôsobnosti.
2. Poskytovateľ si vyhradzuje právo:
  - a) znížiť výšku príspevku uvedenú v článku III za účelom viazania rozpočtových prostriedkov v súlade s § 18 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.  
Ak je toto zníženie vyššie ako 4 % celkovej výšky príspevku, poskytovateľ a prijímateľ uzavruť dodatok ku kontraktu pozmeňujúci rozsah predmetu kontraktu,
  - b) viazať objem kontraktom dohodnutého celoročného objemu finančných prostriedkov v rozsahu a termínoch, ktoré budú počas trvania kontraktu určené prípadným uznesením vlády SR.
3. Prijímateľ sa zaväzuje:
  - a) dodržiavať celoročný rozpočet dohodnutý kontraktom podľa článku III ods. 2,
  - b) informovať poskytovateľa o problémoch, ktoré sa vyskytujú pri zabezpečovaní rozsahu činností v zmysle kontraktu,

- c) realizovať zmeny rozpočtu na jednotlivé činnosti, uvedené v prílohách ku kontraktu, len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu sekcie ekonomiky a vecne príslušnej sekcie za podmienok dodržania celkovej výšky upraveného rozpočtu,
  - d) dosiahnuť rozpočtované vlastné výnosy z hlavnej činnosti vo výške 110 000 €; v prípade ak tieto výnosy prijímateľ nedosiahne, je povinný prehodnotiť výšku rozpočtovaných výdavkov tak, aby bolo dodržané ustanovenie § 24 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - e) zverejňovať vo svojich informačných a propagačných materiáloch, že organizácia je štátnou príspevkovou organizáciou zriadenou poskytovateľom.
4. Prijímateľ sa v oblasti prístupňovania kultúry zaväzuje:
- a) zverejňovať kultúrne podujatia na portáli poskytovateľa [www.navstevnik.sk](http://www.navstevnik.sk), pričom prijímateľ zodpovedá za úplnosť, aktuálnosť a pravdivosť všetkých údajov.

#### **Článok V** **Spôsob a termín zverejnenia a vyhodnotenia kontraktu**

1. Tento kontrakt zverejnia obidve strany na svojich internetových stránkach v súlade s uznesením vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002, najneskôr do 31. januára 2016.
2. Priebežné hodnotenie plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov vyplývajúcich z kontraktu sa uskutoční formou predkladania výkazov v systéme Štátnej pokladnice a Správy o činnosti a hospodárenia za 1. polrok 2016 v termínoch a podľa štruktúry stanovených poskytovateľom.
3. Záverečné hodnotenie plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov vyplývajúcich z kontraktu sa uskutoční po uplynutí doby trvania kontraktu, v termínoch a podľa štruktúry stanovených poskytovateľom formou predkladania:
  - výkazov v systéme Štátnej pokladnice,
  - Správy o činnosti a hospodárenia za rok 2016.
4. Verejný odpočet plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov kontraktu sa uskutoční po vypracovaní a predložení Správy o činnosti a hospodárení za rok 2016.

#### **Článok VI** **Záverečné ustanovenia**

1. Kontrakt sa uzatvára na dobu určitú, a to na obdobie od 1. januára 2016 do 31. decembra 2016.
2. Neoddeliteľnou súčasťou kontraktu sú Prílohy č. 1, 2 a 3.
3. Kontrakt môže byť so súhlasom poskytovateľa a prijímateľa zmenený, a to výhradne formou písomných a číslovaných dodatkov.
4. Kontrakt je vypracovaný v dvoch vyhotoveniach, jeden rovnopis pre poskytovateľa a jeden rovnopis pre prijímateľa.

Bratislava, dňa: 30.11.2015

Marek Maďarič  
minister kultúry SR

Miroslava Vallová  
riaditeľka

**Prílohy:**

Príloha č. 1 – rekapitulácia činností a ich finančného krytia.

Príloha č. 2 – výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie – Sumárna tabuľka.

Príloha č. 3 – výdavky na jednotlivé činnosti v členení podľa ekonomickej klasifikácie vrátane charakteristík plánovaných činností.



**Názov organizácie: Literárne informačné centrum**  
(štátna príspevková organizácia)

**Príloha č. 2**

**SUMÁRNA TABUĽKA**

(súhrn všetkých kontrahovaných činností v súlade s Prílohou č. 1)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom 1	Z prostriedkov ŠR 2	Z tržieb a výnosov 3	Z iných zdrojov 4
a				
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	295 261	193 261	102 000	
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	105 062	105 062		
630 – Tovary a služby	395 243	387 243	8 000	
640 – Bežné transfery	38 175	38 175		
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>833 741</b>	<b>723 741</b>	<b>110 000</b>	

Dátum: 25.10.2015

Vypracoval: Alžbeta Salayová  
Číslo telefónu: 20473509

Dátum: 25.10.2015

Schválil: Miroslava Vallová  
Číslo telefónu: 20473505

Názov organizácie: Literárne informačné centrum  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 3a

Dokumentačná a informačná činnosť

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			Z iných zdrojov
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	11 380	7 830	3 550	
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	4 180	4 180		
630 – Tovary a služby	18 250	18 250		
640 – Bežné transfery				
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>33 810</b>	<b>30 260</b>	<b>3 550</b>	

Dátum: 28.10.2015  
Vypracoval: Alžbeta Salayová  
Číslo telefónu: 20473509

Dátum: 28.10.2015  
Schválil: Miroslava Vallová  
Číslo telefónu: 20473509

Názov organizácie: Literárne informačné centrum  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 3b

Edičná a vydavateľská činnosť

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	123 841	81 661	42 180	
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	44 062	44 062		
630 – Tovary a služby	188 946	180 946	8 000	
640 – Bežné transfery	6 625	6 625		
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>363 474</b>	<b>313 294</b>	<b>50 180</b>	

(v eurách)

Dátum: 28.10.2015

Výpracoval: Alžbeta Salayová  
Číslo telefónu: 20473509

Dátum: 28.10.2015

Schválil: Miroslava Vallová  
Číslo telefónu: 20473509



Názov organizácie: Literárne informačné centrum  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 3c

Expozičná, výstavná a prezentačná činnosť

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	106 445	69 575	36 870	
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	37 780	37 780		
630 – Tovary a služby	131 247	131 247		
640 – Bežné transfery	1 060	1 060		
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>276 532</b>	<b>239 662</b>	<b>36 870</b>	

(v eurách)

Dátum: 28.10.2015

Výpracoval: Alžbeta Salayová  
Číslo telefónu: 20473509

Dátum: 28.10.2015

Schválil: Miroslava Vallová  
Číslo telefónu: 20473505

Názov organizácie: Literárne informačné centrum  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 3d

Zahranličná spolupráca a medzinárodné vzťahy

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			Z iných zdrojov
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	53 595	34 195	19 400	
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	19 040	19 040		
630 – Tovary a služby	56 800	56 800		
640 – Bežné transfery	30 490	30 490		
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>159 925</b>	<b>140 525</b>	<b>19 400</b>	

(v eurách)

Dátum: 28.10.2015  
Vypracoval: Alžbeta Salayová  
Číslo telefónu: 20473509

Dátum: 28.10.2015  
Schválil: Miroslava Vallová  
Číslo telefónu: 20473505

## **Charakteristika k Prílohe č. 3 Kontraktu Literárneho informačného centra s MK SR č. MK- 1895/2015-340/16453 na rok 2016**

### **1.1. Dokumentačná a informačná činnosť**

#### **1.1.1. Prezentácia slovenskej literatúry na internete (Zoznam slovenských spisovateľov, významné osobnosti slovenskej literatúry)**

LIC bude aj v roku 2016 pokračovať vo vytváraní elektronickej databázy slovenských spisovateľov Zoznam slovenských spisovateľov, čo je jednou z priorít jeho činnosti. Obsahuje základné biografické a bibliografické informácie o súčasných autoroch slovenskej literatúry, tvoriacich najmä od druhej polovice 20. storočia. Je významným prínosom v informačnej internetovej sieti predovšetkým pre odborný prístup, relatívnu úplnosť a neustálu aktualizáciu dát a informácií. Je významným zdrojom študijného a informačného materiálu pre širokú študentskú a pedagogickú obec, ako aj pre používateľov z odborných kruhov, a to nielen domácich, ale aj zahraničných slovakistov. Databázu budeme naďalej aktualizovať, rozširovať už vytvorené heslá a vytvoríme profily *20 nových autorov*.

Na technické zabezpečenie databázy LINDA a zlepšenie jej funkcií je nevyhnutné kúpiť nový hardvér, technické príslušenstvo a rozšíriť funkcie databázy.

#### **1.1.2. Pravidelne sa budú pripravovať aj odborné podklady pre MK SR a pre iné domáce i zahraničné inštitúcie**

Priebežne sa vypracuje filtrovaný zoznam jubilujúcich autorov v roku 2016 pre **MK SR, Knižnú revue a Slniečko**.

Budeme pokračovať v systematickom vyhľadávaní článkov, týkajúcich sa literárnych osobností a literárneho diania doma i v zahraničí, ako aj nových knižných titulov (z dennej tlače a internetu); vedieme kartotéku mediálnych ohlasov o slovenských spisovateľoch, ich dielach a činnosti LIC – v tlačenej i elektronickej podobe.

#### **1.1.3. Doplnenie nových hesiel v cudzojazyčných verziách**

Do **Zoznamu slovenských spisovateľov** na webstránke LIC vytvoríme spolu 12 nových hesiel v anglickom jazyku.

#### **1.1.4. Propagačná činnosť**

**Organizácia a spoluorganizácia podujatí propagujúcich autorov** súčasnej slovenskej literatúry doma. Pri propagácii autorov na Slovensku vychádzame z adresného zamerania na cieľové skupiny, z toho vyplýva diferencovaná spolupráca s knižnicami, vysokými školami a inými kultúrnymi inštitúciami. Priestor na prezentáciu kníh vydaných v LIC spojenú s predajom poskytuje okrem iného najmä knižný veľtrh Bibliotéka a od roku 2013 sa organizovaním workshopov, prezentáciami

a predajom zúčastňujeme aj na knižnom festivale **Brak**, ktorý je zameraný na produkciu malých a stredných vydavateľov.

Na prezentáciu kníh z LIC sa nám osvedčila aj spolupráca s knižnicami v Pezinku, Piešťanoch, Šamoríne, Trnave (Knižnica J. Fándlyho aj Univerzitná knižnica), v Senici a s Petržalskou knižnicou a Mestskou knižnicou Bratislava, preto aj roku 2016 budeme spolupracovať na spoločných podujatiach s týmito knižnicami a chceme spoluprácu rozšíriť aj o ďalšie regionálne knižnice.

Z vysokoškolských pracovísk možno pokladať za tradične veľmi dobrú spoluprácu organizovanie podujatí spojených s predajom s katedrou histórie na PdF UK, s katedrami slovenskej literatúry PdF aj FF UK, ako aj s Letnou univerzitou slovenského jazyka a kultúry a so Studia Academica Slovaca. Festival *Dni slovenskej literatúry* v októbri 2015 zintenzívnil spoluprácu LIC so strednými školami, so zahraničnými kultúrnymi inštitútmi v Bratislave s celou platformou občianskych združení ako kniznyklub.sk, Vlna, Salón fotografie a ďalšími, a v tomto trende chceme pokračovať aj v roku 2016.

Propagácii domácich autorov a ich tvorbe sa venujeme aj prostredníctvom internetu (webstránky LIC, sociálnych sietí, webov zameraných na podujatia), masmédií (tlačových konferencií a iné), plagátov a letákov. Na skvalitnenie elektronickej komunikácie je nevyhnutné urobiť redizajn webovej stránky a na jej väčší dosah rozšíriť jej funkcie, zjednodušiť orientáciu na stránke atď.

### **Marketingová podpora predaja**

periodických aj neperiodických publikácií LIC. Významnú podporu predaja titulov z edície LIC predstavuje predajno-prezentačný priestor Knihy LIC, ktorý sme otvorili októbri 2014 na Nám. SNP. V tomto priestore ponúkame pôvodnú slovenskú beletriu a knihy o Slovensku a Bratislave aj od iných vydavateľstiev, čím chceme zamerať pozornosť návštevníkov na kvalitnú slovenskú literatúru pre dospelých aj pre deti. Tento priestor využívame aj na tlačové besedy, stretnutia s novinármi, autogramiády a besedy s autormi.

### **Propagačné materiály**

Hlavný propagačný prostriedok je v súčasnosti internet – webová stránka, facebook, elektronická pošta a pod. Elektronické médiá si vyžadujú aj adekvátne obrazové spracovanie informácie, čo sa usilujeme zabezpečiť vlastnými silami, ale aj spoluprácou s externistami. Okrem toho na jednotlivé podujatia pripravujeme aj letáky a brožúrky o slovenských autoroch a ich dielach.

## **1.2. Edičná a vydavateľská činnosť**

### **1.2.1. Vydávanie neperiodických publikácií LIC:**

LIC do svojej edičnej činnosti na rok 2016 zaradilo tieto tituly:

#### **Pramene k dejinám Slovenska a Slovákov XIII b. Na hraniciach dvoch svetov (1945 – 1948)**

Prioritný projekt

Editor Pavel Dvořák. Vedúci autorského kolektívu Róbert Letz.

**Stručná charakteristika projektu:**

V pokračovaní jedinečnej edície, ktorá prináša verejnosti dokumenty z našej histórie, nájdeme tentoraz dokumenty k obdobiu, ktoré môžeme charakterizovať ako boj o demokraciu. Hoci spočiatku sa moci ujala legálne zvolená vláda (1946), komunisti si pod sovietskou ochranou budovali čoraz silnejšie mocenské pozície, čo vyvrcholilo februárovými udalosťami a ustanovením novej vlády, ktorá jednoznačne zamierila k totalitnému režimu. Je to pomerne málo známe, ale o to významnejšie obdobie, ktoré rozhodlo o smerovaní Československej republiky na ďalších päťdesiat rokov.

Rozsah cca 360 strán.

**Michal Bada: Slovenské dejiny 2. Od Moháčskej bitky do roku 1790****Stručná charakteristika projektu:**

Autor prehľadne približuje kľúčové i čiastkové problémy obdobia raného novoveku medzi rokmi 1526–1790. Publikácia nadväzuje na Slovenské dejiny I. Od príchodu Slovanov po rok 1526. Kniha je určená širokej laickej i odbornej verejnosti, je vhodná aj ako vysokoškolská učebnica.

Rozsah cca 360 strán

**Ján Zambor: Vzlyky nahej duše. Ivan Krasko v interpretáciách****Stručná charakteristika projektu:**

Ivan Krasko (1976 – 1958) je zakladateľská osobnosť modernej slovenskej lyriky. Rok 2016 je rokom 140. výročia narodenia básnika. Nová monografia sa sústreďuje na skúmanie Kraskovej lyriky z dôležitých (i aktuálnych) hľadísk a na jej hlbšiu interpretáciu a reflexiu. Využíva podnety súčasnej inonárodnej reflexie básnického modernizmu a modernej poézie. Prináša nové pohľady na básnikovu lyriku. Kniha vychádza v edícii Autor číta autora.

Rozsah cca 260 strán.

**Zora Prušková: Ako si porozumieť s literatúrou** alebo Niekoľko poznámok o pragmatickom vzťahu autora, rozprávača a žánru v súčasnej próze

**Stručná charakteristika projektu:**

Kniha ponúka interpretačný výklad a teoretický výskum slovenskej prózy druhej polovice minulého storočia. Centrálnym výskumným a interpretovaným materiálom sú aktuálne štúdie diela Dominika Tatarku, Rudolfa Slobodu, Pavla Vilikovského, Dušana Kužela, Alty Vášovej a Jána Johanidesa. Dielo je pokračovaním projektu spolupráce LIC a Ústavu slovenskej literatúry na príprave edície literárnej vedy prístupnej študentom a širšej verejnosti.

Rozsah cca 250 strán.

**Lubica Schmarcová a kolektív: Autor a subjekt****Stručná charakteristika projektu:**

Dielo je kompozíciou podôb autorstva a subjektivity v slovenskej literatúre.

Autorský kolektív: Karol Csiba, Michal Habaj, Tomáš Horváth, Fedor Matejov, Marcela Mikulová, Jana Pácalová, Jelena Pašteková, Zora Prušková, Ľubica Schmarcová a Ivana Taranenková. Dielo je pokračovaním projektu spolupráce LIC a Ústavu slovenskej literatúry na príprave edície literárnej vedy prístupnej študentom a širšej verejnosti.

Rozsah cca 250 strán.

### **Edícia Pergamen/ Timrava**

#### **Stručná charakteristika projektu:**

Nová edícia ponúka čitateľom i milovníkom literatúry skvosty slovenskej spisby v nie veľkom rozsahu tak, aby sa najlepší slovenskí spisovatelia prezentovali súčasníkom so svojimi najlepšími myšlienkovými počinmi. Edícia je komponovaná tak, aby sa dielo mohlo propagovať v súčinnosti s inscenáciou, približujúcou autora netradičnou formou. V roku 2016 to bude život a dielo Boženy Slančíkovej Timravy pod názvom *Za koho íst?* v spolupráci LIC so spoločnosťou Kempelen Biomatic Orchestra.

Rozsah cca 30 strán.

### **Daniel Pastirčák: V tieni mŕtveho boha**

#### **Stručná charakteristika projektu:**

Meditatívne eseje známeho básnika, rozprávkara, teológa a kazateľa sa členia do viacerých kategórií a oblastí záujmov. Literárne komentujú literatúru, filozofické mapujú filozofické otázky a problémy súčasného človeka, teologické analyzujú kresťanskú a spoločenskú problematiku času, ktorý práve žijeme. Ich spoločným menovateľom je meditatívnosť a originalita myslenia. Pastirčák spája slovenskú hudobnú, mysliteľskú, literárnu či výtvarnú scénu cez Vargu, Deža Ursinyho, Válka, Nezvala i Štrpku, Jakobyho, Zrzavého, Kállaya, Andrleho či Baróna. Vytvára tak podmanivú mozaiku hľadania po Novembri 89.

Rozsah cca 250 strán.

### **Ján Uličiansky: Pán Áčik**

#### **Stručná charakteristika projektu:**

Reprezentatívny výber z doposiaľ knižne nepublikovaných rozprávkových večerníčkov Jána Uličianskeho. Pán Áčik je uspávacím panáčikom a zároveň majiteľom snárstva, kde uchováva, opatruje a triedi sny celého ľudstva. Keďže má však po nociach veľa práce s uspávaním ľudí, jeho snárstvo spravujú jeho štyri pomocníčky – Bodky. A práve bodky sú tie, ktoré pána Áčika predstavujú a zavedú detských čitateľov do tajomstva jeho snov. So samotným pánom Áčikom sa čitateľ nestretáva. Spoznáva ho len prostredníctvom rozprávania Bodiek. Kniha je vhodná pre deti a vychádza v Edícii Slniečko ako druhá publikácia po Škole po škole od Daniela Heviera.

Rozsah cca 120 strán.

## **Zborník z konferencie v Brne**

### **Stručná charakteristika projektu:**

V spolupráci s Ústavom slavistiky FF MU, Českou asociací slavistů, Slavistickou společností Franka Wollmana a Středoeurospským centrem slovanských studií v roku 2016 vydáme zborník z konferencie, ktorej témou je *Poetika prózy v česko-slovenských súvislostiach*.

Rozsah cca 200 strán.

### **1.2.2. Vydávanie periodických publikácií LIC:**

#### **Vydávanie mesačníka Slniečko**

Hlavným cieľom vydávania Slniečka, najstaršieho slovenského umeleckého časopisu pre deti (vychádza od roku 1927), spočíva v strategickom vytváraní dôverného vzťahu detí k národnej kultúre, k jej tradíciám i moderným hodnotám, v kultivovaní ich estetického i mravného vedomia, ako aj v utváraní základných čitateľských návykov.

Obsahová štruktúra:

#### **A/ SERIÁLY:**

– vlastivedný seriál 10 divov Slovenska, ktorý prítlačivým spôsobom sprostredkúva dieťaťu poznanie vlasti, jej historických osudov, prírody a kultúry a ktorý je pre svoju pestrosť

a ilustračné vybavenie obľúbeným doplnkom školského vyučovacieho procesu;

– Deti v zelenom – prírodovedný seriál v spolupráci s Inštitútom aplikovanej ekológie Daphne. Jeho cieľom je rozširovať prírodovedné poznanie a v širšom duchovnom zmysle utvárať ekologické vedomie dieťaťa;

– Etická výchova – prostredníctvom beletristického textu a doplnujúcich otázok ponúka námiet na alternatívne hodiny etickej výchovy a poskytuje priestor na zamyslenie nad aktuálnymi morálnymi a sociálnymi problémami súčasných detí.

#### **B/ BELETRISTIKA:**

– ľudové a autorské rozprávky, povesti, poviedky tematizujúce život detí, poézia.

#### **C/ LITERÁRNA PUBLICISTIKA:**

– prezentácia hodnotných kníh pôvodnej tvorby, medailóny ich autorov, jubileá osobností z výtvarnej a literárnej oblasti,

– krížovky a dopĺňovačky s literárnymi tajničkami

– ukážky detských literárnych a výtvarných prác

– prezentácia celoslovenských umeleckých detských podujatí (Šaliansky Maťko,

Prečo mám rád slovenčinu, prečo mám rád Slovensko, Škultétyho rečňovanky, súťaž rómskych detí Coloriskeri luma a ďalších).

#### **D/ AKTIVITY:**

Redakcia časopisu Slniečko uskutoční v spolupráci s jeho tvorcami 10 podujatí vo vybraných slovenských knižniciach s rozšírenou putovnou výstavou Slniečka. Výber bude zostavený podľa analýzy distribučnej spoločnosti ARES, podľa ktorej bude redakcia podporovať záujem o odber časopisu v regiónoch, v ktorých bol zaznamenaný prechodný výpadok odberu.

Aj v tomto roku redakcia mediálne, odborne aj organizačne spolupracuje pri realizácii celoslovenských súťažných podujatí (Šaliansky Maťko, Prečo mám rád slovenčinu, Škultétyho rečňovanky, súťaž rómskych detí Coloriskeri luma, festival Zázračný

*oriešok*) s literárnym a výtvarným zameraním. V rámci týchto podujatí Slniečko participuje na odborných seminároch s pedagógmi a rodičmi súťažiacich detí o výchove umením a podpore čítania.

Slniečko je partnerom celoslovenského čitateľského súťažného projektu *Čítame s Osmijankom, pridaj sa aj ty!* Už tradične sa podieľa na príprave súťažného zošita, hodnotení súťaže a stretnutiach so súťažiacimi kolektívami.

Redakcia Slniečka spolupracuje s Bibianou, medzinárodným domom umenia pre deti, (so Slovenskou sekciou IBBY) na príprave trojdňového programu *Dní detskej knihy*.

V rámci rozhlasového festivalu *Zázračný oriešok* (Kniha v rozhlase – rozhlas v knihe), udelí Literárne informačné centrum **Cenu Márie Ďuričkovej** za výnimočné autorské dielo a výnimočnú autorskú tvorbu v oblasti literatúry pre deti a mládež. Redakcia Slniečka sa podieľa na organizácii a hodnotení súťažných rozhlasových hier a na čitateľských besedách v rámci festivalu.

### **Vydávanie dvojtyždenníka Knižná revue**

Knižná revue je dvojtyždenník o nových knihách. V roku 2016 bude vychádzať už 26. ročník a 5. ročník v novej grafickej a koncepcnej podobe – práce boli vykonané v 2. polroku 2011, išlo najmä o prechod na formát A4, vytvorenie nového loga, čiastočnú farebnosť (obálka) a zmeny v obsahových položkách. Od roku 2016 chystáme ďalšiu zmenu smerom k modernizácii: Knižná revue bude po mnohých rokoch plnofarebný časopis, aby tak mohla verne reprodukovať obálky kníh, čo je pre vydavateľa i čitateľa v terajšej dobe adekvátne; zároveň štartujeme novú webovú stránku, kde budeme mať informácie hneď a on-line, vzhľadom na aktivity na webe, prejde printová Knižná revue do mesačnej periodicity. Knižná revue zostáva stabilným periodikom poskytujúcim ucelené informácie o najnovšej knižnej produkcii, pripravovaných tituloch a aktuálnych literárnych podujatiach, takisto prináša recenzie, eseje a glosy i anotácie o vydaných pôvodných a prekladových dielach, prípadne reportáže, ďalšou dominantou sú informácie o autoroch žánrovo sprostredkovaných najmä veľkoplošnými rozhovormi, ale aj stručným zoznamom jubilujúcich spisovateľov v každom čísle Knižnej revue. Knižná revue je zacielená na širokú vrstvu čitateľov so stredným a vyšším vzdelaním, poskytuje informácie vydavateľom, distribútorom a kníhkupcom, pracovníkom knižníc, pedagógom i študentom, prekladateľom, zahraničným slovakistom.

Ako jediné periodikum komplexne a v súvislostiach informuje o knižnom trhu na Slovensku, reflektuje vydávané knižné tituly objektívnymi informačno-analytickými metódami, pričom využíva početný a vzdelaný tím recenzentov a prispievateľov. A tak časopis funguje ako dokumentačné periodikum v rozsahu danom možnosťami redakcie a potrebou aktuálnosti.

### *Základná ideová špecifikácia Knižnej revue:*

Knižná revue je jedinečná v prístupe k téme kníh a vydavateľstiev práve tým, že vyvažuje pre trh prirodzenú intenzitu komerčného správania s nekomerčnou oblasťou, to znamená, že do mediálneho prostredia často vstupuje s informáciami, ktoré sa nenachádzajú v žiadnom inom printovom či elektronickom médiu. Práve v tomto priestore nachádzame najintenzívnejšie impulzy na vytváranie spoločensko-kultúrneho zázemia. Ako jediné periodikum na Slovensku už vyše desaťročie vždy v letnom dvojčíslu uverejňuje literárno-kritické hodnotenie pôvodnej literatúry – prózy, poézie,



literatúry pre deti a mládež, literatúry faktu a literárnej vedy za predchádzajúci rok, čím na seba Knižná revue preberá aj odbornejšiu literárno-reflexívnu funkciu. V súhrne je všeobecným cieľom Knižnej revue informáciami propagovať čítanie!

Knižná revue chce v roku 2016 zastávať svoje miesto v literárnom a knižnom živote na Slovensku, pričom chce výrazne aktivizovať marketingovú zložku redakčnej práce, nájsť nové možnosti spolupráce a uchovávať spoluprácu, ktorá je pre Knižnú revue a pre Literárne informačné centrum plodná a perspektívna.

Knižná revue jestvuje aj v internetovej verzii na stránke LIC a jej materiály sú súčasťou databázy Linda. Takisto existuje na sociálnych sieťach a je kupujúcim dostupná nielen v papierovej, ale aj elektronickej podobe.

Knižná revue ako jediný časopis na Slovensku vyhlasuje celoročnú anketu o **Knihu roka**, **Debut roka** a **Vydavateľstvo roka**, kde o víťazoch rozhodujú čitatelia. Ankete je pridelená ochranná známka, čím sa zvyšuje prestíž a tradícia celého projektu organizovaného v spolupráci so ZVK SR. Slávnostné vyhlásenie výsledkov má veľký mediálny ohlas a ocenenie si vydavatia osobitne vážia. Roku 2016 bude vyhodnotený 25. ročník ankety. Predpokladaný termín odovzdávania cien je 23. apríl.

Knižná revue okrem Knihy roka pripraví kontaktné stretnutie – workshop pre recenzentov (v priebehu septembra) s názvom **Polhodinka s Knižnou revue**, ktorý má za cieľ upevniť spoluprácu s doterajšími prispievateľmi a zároveň získať nových. Významným podujatím bude tretí ročník stretnutia autorov a kritikov **Tvorba 2015...** organizovaný takisto v septembri a venovaný literárno-kritickej prílohe uverejnenej v Knižnej revue v júli a v auguste. Redakcia Knižnej revue sa napokon stretne s čitateľmi na Bibliotéke.

### **Books from Slovakia 2016**

V druhom polroku 2016 vydáme v angličtine katalóg úspešných a ocenených diel s informáciami o ich autorkách a autoroch v reprezentačnom vydaní. Bude slúžiť na potreby mnohostrannej propagácie v zahraničí, počas MKV, pri rokovaníach s vydavateľmi a ďalšími zahraničnými partnermi.

### **Vydávanie časopisu Slovak Literary Review 2016**

Vydáme pre zahraničie určený časopis **Slovak Literary Review 2016** v angličtine, s cieľom prehľadne predstaviť knižné diela slovenských autoriek a autorov, ktorých uvádzame na medzinárodných knižných veľtrhoch a iných podujatiach v zahraničí. Revue osloví záujemcov o slovenskú literatúru a pomôže im získať predstavu a prehľad o tvorbe a diele slovenských autorov. Prinesie aj niekoľko recenzií od zahraničných recenzentov na diela slovenských autorov vydané v cudzích jazykoch v zahraničí v posledných rokoch. SLR takto pomáha prenikať slovenskej literatúre do sveta a upútať pozornosť zahraničných záujemcov.

### **1.2.3. Štipendium na podporu pôvodnej slovenskej literárnej tvorby (poézie, prózy a esejí o literatúre)**

Vzhľadom na skutočnosť, že Fond na podporu umenia preberá od svojho vzniku dotácie aj na podporu pôvodnej slovenskej literárnej tvorby, LIC si ponechá len možnosť podporiť jedno vysoko náročné dielo, súvisiace s cieľmi a zameraním LIC.

## **1.3. Expozičná, výstavná a prezentačná činnosť**

### **1.3.1. Zabezpečovanie účasti SR na medzinárodných knižných veľtrhoch formou národného stánku**

Účasť na medzinárodných knižných veľtrhoch je významnou súčasťou štátnej propagácie SR v zahraničí. Jej cieľom je predstaviť zahraničným vydavateľom a širokej verejnosti najlepšie výsledky slovenskej knižnej tvorby za posledné roky.

V roku 2016 plánujeme národné expozície na nasledujúcich veľtrhoch: Paríž, Bologna, Londýn, Budapešť, Praha, Thessaloniki a Frankfurt nad Mohanom.

V Budapešti nás čaká účasť na knižnom festivale, kde bude v roku 2016 Slovensko čestným hosťom. V súčasnosti je rozpracovaných 30 titulov diel slovenských autorov v preklade do maďarčiny (v tomto počte sú zarátané aj tematické čísla časopisov), ktoré dostanú podporu Komisie SLOLIA. Pripravujeme aj viaceré sprievodné podujatia, výstavy, koncerty a semináre. Takisto pripravujeme výraznú mediálnu kampaň. Počas čestného hosťovania sa festivalu zúčastní okolo dvadsať autorov.

Súčasťou expozícií sú aj ďalšie sprievodné podujatia: predstavovanie slovenských autorov a ich tvorby (diel), diskusie s kultúrnou verejnosťou, stretnutia so zahraničnými slovakistami a vydavateľmi s cieľom vzbudiť záujem o konkrétnych slovenských autorov a diela s perspektívou ich prekladu a vydania v príslušnej krajine.

Účasť na knižných veľtrhoch poskytuje slovenským vydavateľom možnosť predstaviť svoju produkciu na pomerne nákladných podujatiach bez toho, aby museli na expozíciu finančne prispievať. Výber najlepších titulov celoročnej knižnej produkcie zároveň slúži ako propagácia vysokej úrovne slovenskej polygrafie a pomáha jej presadzovať sa v konkurenčnom prostredí.

Výstavná činnosť je dôležitou súčasťou propagácie Slovenskej republiky a jej kultúry. K účasti na jednotlivých medzinárodných knižných veľtrhoch sa pripájajú sprievodné akcie – prezentácie autorov, autorské čítania, diskusné fóra –, ktoré prispievajú k zviditeľňovaniu našej literatúry nielen pre obchodných partnerov a laickú verejnosť, ale aj pre odborníkov a literárnych pracovníkov.

## **PLÁN VÝSTAVNEJ ČINNOSTI NA ROK 2016**

<b>1) Salon du livre Paríž</b>	<b>17. – 20. marec</b>
<b>2) MKV Bologna</b>	<b>4. – 7. apríl</b>
<b>3) MKV Londýn</b>	<b>12. – 14. apríl</b>
<b>4) MKV Budapešť</b>	<b>21. – 24. apríl (prioritný projekt)</b>
<b>5) MKV Thessaloniki</b>	<b>máj</b>

6) Svět knihy Praha

12. – 15. máj

7) MKV Frankfurt nad Mohanom 19. – 23. október

### **1.3.2. Účasť na literárnych festivaloch, spoluorganizácia festivalov a iných literárnych podujatí, spolupráca na festivaloch a literárnych podujatiach (výpočet nie je úplný)**

#### **Bibliotéka Bratislava 2016**

Na Bibliotéku tradične pripravujeme kvalitné programy adresované mladším aj starším školákovi na pódiu **Deti sú naše knihy**, kde pripravujeme štvordňový program pre deti a mládež. Pokladáme Bibliotéku za dôležitú súčasť knižného života, preto aj v roku 2016 plánujeme účasť s prezentáciou kníh z vlastnej edície, ďalej v spolupráci so zahraničnými inštitútmi budeme prezentovať aj diela podporené Komisiou SLOLIA.

#### **Besedy a literárne workshopy**

Plánujeme propagovať súčasnú slovenskú literatúru formou besied, literárnych prezentácií, workshopov a podujatí, v spolupráci so školami, knižnicami a inými subjektmi, tradične aj v rámci Bratislavského kultúrneho leta a pribudla aj spolupráca s RTVS – Prezentácie v stane.

#### **Literárny Zvolen**

Pravidelná autorská súťaž v tvorbe poézie a prózy podchytáva predovšetkým iniciatívu literárnych klubov. Jeho súčasťou sú literárne programy, workshopy a diskusie zamerané na hodnotenie súťažných prác, ale i na aktuálne otázky literárnej tvorby. Podujatie bude aj v roku 2016 presúvať ťažisko koncepcie na širšiu kultúrnu verejnosť vo zvolenskom regióne. Tým sa podujatie stane príležitosťou na napĺňanie programových cieľov LIC. LIC sa zúčastní prác v porote súťaže a v hodnotiacich seminároch za prítomnosti účastníkov súťaže, ďalej odovzdáva cenu LIC.

#### **Literatúra v regiónoch Slovenska**

Ukutočníme v spolupráci s krajskými a univerzitnými knižnicami prezentácie a literárne besedy spojené s predajom titulov z produkcie LIC.

#### **Literárna cena a festival Anasoft Litera**

LIC spolupracuje s festivalom **Anasoft Litera** od jeho vzniku. V roku 2016 LIC bude pokračovať v užšej spolupráci s Anasoft Litera na prospech oboch partnerov. Spolupráca sa týka najmä prepojenia internetových stránok, vyslaní autorov na zahraničné podujatia a festivaly, ako aj domácej a veľtržnej propagácie autorov a vzájomnej propagácie podujatí.

#### **Cena a Esej Jána Johanidesa**

Štvrtý ročník **Ceny Jána Johanidesa**, ktorá sa udeľuje každé dva roky, bude aj v roku 2016 spojený s každoročne vypisovanou súťažou stredoškolákov **Esej Jána Johanidesa**. Cena má dve kategórie: **Cena Jána Johanidesa** za najlepšie prozaické dielo, ktoré vyšlo s vročením predchádzajúcich dvoch rokov s prihliadnutím na dovedajšie dielo navrhnutého autora a jeho verejný ohlas a **Cena Jána Johanidesa** za najlepšie prozaické dielo mladého autora do 35 rokov, ktoré vyšlo v rovnakom období. Cenu Jána Johanidesa udeľuje v spolupráci s LIC Mesto Šaľa, Honorárny konzulát SR v Hesensku a sponzorom Ceny je Národná banka

Slovenska. Po odbornej stránke spolupracuje LIC s Ústavom slovenskej literatúry SAV v Bratislave. Vypisovateľom súťaže **Esej Jána Johanidesa** je Literárne informačné centrum v Bratislave, Mesto Šaľa a Šalianska Mestská knižnica Jána Johanidesa. Spoluvypisovateľmi sú Úrad Nitrianskeho samosprávneho kraja, Úrad Trnavského samosprávneho kraja a Malokarpatská knižnica v Pezinku.

#### **1.4. Zahraničná spolupráca a medzinárodné vzťahy**

##### **1.4.1. Dotácie na podporu vydávania slovenskej literatúry v zahraničí (KOMISIA SLOLIA)**

Doteraz vyšlo s podporou Komisie SLOLIA 493 titulov (stav k 23. 10. 2015), ktoré boli publikované v 29 jazykoch.

Spolu mala Komisia SLOLIA roku 2015 k dispozícii finančné prostriedky 105.000,- eur, nepostačovalo to však na pokrytie žiadostí zahraničných vydavateľov.

Slovensko bude v roku 2016 čestným hosťom na budapeštianskom knižnom veľtrhu. Už v tomto roku vzrástol počet žiadostí od maďarských vydavateľov na vydania diel slovenských autorov v preklade do maďarčiny. Financovanie prekladov diel slovenských autorov do maďarčiny bude zabezpečené Komisiou SLOLIA a prioritným projektom určeným čestnému hosťovaniu.

Požiadavky na kontrakt na rok 2016 predkladáme v záujme možnosti podporiť pokiaľ možno v čo najväčšom rozsahu stále stúpajúci záujem o vydávanie slovenskej literatúry v zahraničí.

##### **1.4.2. Prezentácie našich autorov v zahraničí**

Autorské prezentácie sú neodmysliteľnou súčasťou literárnej a kultúrnej propagácie Slovenska, pretože umožňujú priamy kontakt medzi slovenskými spisovateľmi a zahraničnými čitateľmi, živú diskusiu o aktuálnom dianí, o vývine a smerovaní slovenskej literatúry, spravidla za prítomnosti pracovníka, ktorý je špecialistom na danú jazykovú a literárnu oblasť. Zároveň poskytujú aj našim spisovateľom cenné intelektuálne a tvorivé impulzy vyplývajúce z kontaktu s cudzím prostredím.

Keďže zahraniční partneri oslovujú LIC priebežne, je v budúcnosti dôležité aj zvýšiť sumu na neplánované cesty a účasti na festivaloch, podujatiach a diskusiách, pretože nevyužitie zaujímavé ponuky, ktoré prídu v priebehu roka, je veľká škoda. Pochopiteľne, treba zvážiť všetky výzvy a vytvoriť primeranú rezervu na príležitosti prezentovať slovenskú literatúru aj na podujatiach, o ktorých v čase prípravy kontraktov nevieme.

LIC organizuje a pripravuje priame vystúpenia v zahraničí pri rozličných príležitostiach (prezentácie cudzojazyčných prekladov slovenských kníh, knižné veľtrhy, autorské čítania a diskusie o slovenskej literatúre, spisovateľské a prekladateľské konferencie).

Takúto činnosť v podobnom rozsahu a kvalite systematicky nerealizuje nijaká iná inštitúcia ani v rámci MK SR, ani mimo neho. Preto je miesto LIC pri propagácii slovenskej literatúry v zahraničí nezastupiteľné.

V rámci tejto aktivity sa vykonávajú nižšie uvedené čiastkové a vzájomne prepojené činnosti. Okrem ciest plánovaných a kalkulovaných v rámci medzinárodných knižných veľtrhov v roku 2016 pôjde o cesty uvedené v nasledujúcej kalkulácii:

### **Medzinárodná noc poézie v Ríme**

Tretí ročník podujatia, ktoré organizuje EUNIC, Európske združenie kultúrnych inštitútov opätovne poskytne priestor na stretnutie európskych básnikov. Prezentácia knižných noviniek a predstaviteľov súčasnej slovenskej literárnej scény v Ríme je organizovaná a realizovaná v spolupráci s Veľvyslanectvom SR v Ríme a Slovenským inštitútom v Ríme. Cieľom je osloviť talianske publikum, najmä nájsť vydavateľov, u ktorých by mohli vyjsť ďalšie diela slovenských básnikov v prekladoch do taliančiny.

### **Prezentácia dvoch súčasných autoriek/autorov v Regensburgu**

Prezentácia slovenskej literatúry v Regensburgu bude spojená s diskusiou o súčasnej slovenskej literatúre. Zrealizuje sa v spolupráci s Katedrou slavistiky univerzity v Regensburgu.

### **Výmenný pobyt slovenského a rakúskeho autora**

Výmenný pobyt slovenského a rakúskeho autora v Rakúsku, resp. na Slovensku v roku 2016 sa uskutoční v spolupráci LIC s Kulturhaus Krems a bude spojený s prezentačnými podujatiami a pracovnými stretnutiami autorov. Zo Slovenska pocestuje na tvorivý pobyt v auguste 2016 Mária Ferenčuhová.

### **Výmenný pobyt slovenského a bulharského autora**

Výmenný pobyt sa bude realizovať v prípade dohodnutia spolupráce s novovytvoreným domom určeným na štipendijné autorské pobyty, o ktorom nás informovala počas MKV Frankfurt 2015 Jana Genová. V prípade dohody pocestuje na štipendijný pobyt 1 slovenský autor a 1 bulharský autor príde na štipendijný pobyt na Slovensko.

### **Viedeň – prezentácia 4 autorov**

V priebehu roka 2016 LIC pripraví a zrealizuje prezentácie 4 autorov v rámci literárnych, aj medzinárodných podujatí a fór, organizovaných v spolupráci so Slovenským inštitútom vo Viedni.

### **Prezentácia dvoch súčasných slovenských básnikov vo Veľkej Británii (november 2016)**

Anglický básnik a kultúrny aktivista Steven Fowler každoročne organizuje festival európskej poézie The European Camarade v londýnskom Freeword Centre, na ktorom vystupujú moderní básnici z celého kontinentu. V roku 2016 vyšle Literárne informačné centrum na prezentácie opäť dvoch súčasných slovenských básnikov.

### **Účast' autorky U. Kovalyk na podujatí Európska noc literatúry v Londýne a na autorskom čítaní v Londýne a Bristole**

Autorské čítanie a prezentácia tvorby Uršule Kovalyk na univerzite v Bristole a Londýne.

### **Prezentácia slovenského autora v Španielsku**

Pokračovanie spolupráce s poetickým centrom Fundacion Centro de Poesia José Hierro a Circulo de Bellas Artes v Madride. Vyslanie jedného slovenského autora na autorské čítanie a diskusiu s prekladateľmi a slovakistami.

### **Účasť na knižnom festivale v Edinburgu**

Autorské vystúpenie dvoch slovenských autorov spojené s prezentáciou diel v rámci festivalu Edinburg Book Festival, ktorý sa uskutoční v auguste 2016.

### **Literárne prezentácie v Bruseli**

Počas predsedníctva SR budeme v spolupráci s viacerými belgickými inštitúciami prezentovať v Bruseli 6 slovenských autorov.

### **Prezentácia slovenského autora v Stuttgarte a v Ulme**

V spolupráci LIC s Honorárnym konzulátom v Stuttgarte, ako aj s Mestskou knižnicou v Stuttgarte a s Domom Dunaja v Ulme sa na literárnych prezentáciách predstaví v roku 2016 opäť jeden zo súčasných autorov, ktorý bude čítať zo svojich diel a diskutovať s publikom.

### **Prezentácie v Janove**

V talianskom Janove sa slovenský autor alebo autorka zúčastní v roku 2016 na významnom medzinárodnom festivale poézie v Janove. Cieľom je zabezpečiť účasť slovenského zástupcu na tomto významnom literárnom podujatí v Taliansku, na čom LIC spolupracuje aj s Veľvyslanectvom SR v Ríme a so Slovenským inštitútom v Ríme.

### **Účasť na Sardínskom literárnom festivale**

Po účasti Ivana Štrpku pripravujeme účasť ďalšieho slovenského autora, publikovaného v taliančine, na tomto výnimočnom festivale, kde sme zažili na autorskom čítaní Ivana Štrpku účasť vyše 400 návštevníkov.

### **Slovenskí autori na prezentácii v Moskve**

V spolupráci so Slovenským inštitútom v Moskve a s katedrou slovakistiky Moskovskej univerzity plánujeme aj v roku 2016 vyslať do Moskvy dvoch autorov (jedného v jarnom termíne, druhého v jesennom), ktorí sa – okrem bežných autorských čítaní a stretnutia so študentmi / slovakistami – zúčastnia na dvoch veľkých podujatiach: na Medzinárodnom festivale poézie v meste Alexandrov a na Medzinárodnom veľtrhu intelektuálnej literatúry non/fiction.

### **9. ročník festivalu Transfer v Budapešti**

V roku 2015 sa LIC spolu s českou a poľskou literárnou organizáciou stalo zahraničným partnerom Medzinárodného festivalu literatúry a umenia TRANSFER, ktorého hlavným organizátorom je maďarské Petőfiho literárne múzeum. V roku 2016 plánujeme v spolupráci pokračovať a vyslať dvoch autorov. Cestovné a ubytovanie hradí autorom maďarská strana.

### **Spolupráca na projektoch Literature Across Frontiers (LAF)**

V rámci aktivít LAF Literárne informačné centrum rozvíja aktivity v oblasti literárnej výmeny, prekladu a podpory verejnej diskusie, s cieľom rozvíjať dialóg medzi rôznymi kultúrami prostredníctvom literatúry a prekladov. LIC bude aj v roku 2016 spolupracovať na medzinárodných prezentáciách organizovaných LAF, na ktoré zabezpečí vyslania slovenských autorov.

### **Prezentácia slovenskej poetky Mily Haugovej v Egypte (február 2016)**

V spolupráci s vydavateľstvom Sefsafa v Káhire a slovenským veľvyslanectvom v Káhire sa uskutočnia dve prezentácie antológie slovenských poetov a poetiek, a to v rámci literárneho festivalu, ktoré toto vydavateľstvo organizuje a ako prednáška na Univerzite. Repräsentantkou celej antológie bude poetka Mila Haugová.

### **Visegrad Literary Residency Programme**

Všetky náklady na štipendistov, ktorí opäť budú v roku 2016 pracovať v Bratislave, Krakove, Prahe a Budapešti, a to počas jarného aj jesenného štipendijného pobytu, hradí Vyšehradský fond. LIC organizačne zabezpečuje pobyt štipendistov v Bratislave počas ktorého zorganizuje viaceré čítanky a prezentácie štipendistov, medzi nimi aj slovenského autora.

### **Transbook projekt**

LIC je súčasťou európskeho projektu, do ktorého je združených 7 európskych inštitúcií – homológov Literárneho informačného centra. Cieľom projektu je zvýšiť mobilitu európskych umelcov, ktorí sa venujú detskej knihe, a skúmať možnosti naplniť kvalitným literárnym obsahom médiá, ktoré zvyčajne konkurujú tlačenej knihe. LIC prizýva k spolupráci na tomto projekte viaceré subjekty a inštitúcie, ktoré sa venujú kvalitným literárnym textom a ilustráciám.

### **Vystúpenia slovenských autorov vo FRA CAFÉ v Prahe**

Básnik Petr Borkovec už niekoľko rokov organizuje prezentácie básnikov z rôznych krajín. Do projektu sa od roku 2010 zapája aj Slovensko. Na rok 2016 plánujeme vystúpenie 2 básnikov – jedno vystúpenie na jar, jedno na jeseň.

### **Vyslania na pozvania**

V rámci aktuálnych pozvaní organizátorov festivalov, konferencií a sympózií v Európe budú vyslaní autorky a autori do jednotlivých krajín na autorské prezentácie a besedy. LIC sa spolupodieľa na podujatiach iných organizácií s celoeurópskym významom a na základe aktuálneho pozvania podporuje možnosť vystúpenia našich autorov.

#### **1.4.3. Štipendijné pobyty pre zahraničných prekladateľov slovenskej literatúry**

Poskytovanie štipendií pre zahraničných prekladateľov (a slovakistov všeobecne) je jedným zo základných predpokladov pre šírenie slovenskej literatúry v zahraničí. V roku 2016 plánujeme prijať sedem zahraničných štipendistov na dvoj- až trojtýždňové pobyty.

#### **1.4.4. Podujatia s medzinárodnou účasťou na území SR**

Capalest, 14. ročník, Banská Štiavnica 2016

Európsky festival poézie, divadla a hudby otvorený všetkým ľuďom, jazykom, umeniam a vierovyznaniam, prináša dialóg kultúr, ktoré sa stretávajú v jedinečných viacjazyčných predstaveniach. Využívajú poéziu, hudbu klasickú, folklórnu i modernú, vychádzajú z tradícií a hrajú sa v netradičných priestoroch. Na Capaleste počuť najmä slovenčinu a francúzštinu, spoločne s ostatnými európskymi jazykmi vytvárajú festivalový babylon.

#### **1.4.5. Preklady ukážok z literárnych diel autorov na priamu prezentáciu kníh a autorov v zahraničí**

Preklady ukážok z literárnych diel slovenských autorov na priamu prezentáciu kníh a autorov v zahraničí LIC zabezpečí podľa aktuálnych požiadaviek partnerov a podľa vyslaní do zahraničia.